



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Aprob,
REPREZENTANT LEGAL MRC,
lect.univ.dr.ing. Maria Magdalena POENARU
MANAGER PROIECT,
conf. univ.dr.ec. Alina Georgiana Manta



SPECIFICATII TEHNICE

“Servicii de publicitate proiect - creare a doua filme documentare ”

I. INFORMATII GENERALE

Achizitor: ASOCIATIA MISCAREA ROMANA PENTRU CALITATE (MRC)

Adresa: Craiova, Str. Parului, nr. 8, jud. Dolj

Persoana de contact: Ianculescu Delia

Telefon: 0351.451047, fax 0251.545 553, e-mail office@mrco.ro

Titlul proiectului: NATBIOT - „Natural heritage - natural/ bio resources’ services”

Nr. contractului de finantare: 82688/18.07.2018

Cod Proiect: ROBG - 356

Calitatea achizitorului in cadrul proiectului: Beneficiar

Denumirea contractului de achizitie: SERVICII DE PUBLICITATE PROIECT - creare a doua filme documentare

Cod CPV: 79341100-7 Servicii de PUBLICITATE PROIECT

Sursa de finantare: Programul INTERREG V-A România-Bulgaria ,Axa prioritara: 2 - „A green region”, Obiectiv specific: 2.1 - „To improve the sustainable use of natural heritage and resources and cultural heritage”

Informatii proiect:

Asociatia MISCAREA ROMANA PENTRU CALITATE deruleaza impreuna cu National Center for Information Service (NCIS) - Bulgaria, proiectul cu titlul NATBIOT - „Natural heritage - natural/ bio resources’ services”, cofinantat prin Fondul European pentru Dezvoltare Regionala in cadrul Programului INTERREG V-A Romania-Bulgaria.

Perioada de implementare a proiectului este de 18 luni, incepand cu data de 31.07.2018.

Bugetul proiectului: 465.066,26 eur, din care:

333.161,98 eur - Asociatia Miscarea Romana pentru Calitate

131.904,28 eur - National Center for Information Service (NCIS), Bulgaria

Obiectivul proiectului:

Obiectivul proiectului NATBIOT - „Natural heritage - natural/ bio resources’ services” este crearea de produse turistice inovatoare, marca NATBIOT, precum si imbunatatirea calitatii si serviciilor de marketing in turism, care conduc la utilizarea durabila a patrimoniului natural si cultural si a resurselor in zona



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



transfrontaliera vizata: Dolj, Olt, Mehedinti (RO) - Vidin, Montana, Vratsa si Pleven (BG).

II. DESCRIEREA OBIECTULUI CONTRACTULUI

Obiectul contractului consta in productia a doua filme documentare ce au ca scop prezentarea principalelor obiective din cele doua pachete turistice marca NATBIOT propuse, fiecare cu o durata de 10-15 min, cu comentarii audio schimbabile in limba romana, engleza si bulgara.

III. DESCRIEREA SERVICIILOR

1. In vederea stabilirii conceptului celor doua filme, prestatorul va realiza deplasari pe teren pentru identificarea locatiilor pentru filmari din zona transfrontaliera vizata: Dolj, Olt, Mehedinti (RO) - Vidin, Montana, Vratsa si Pleven (BG) si va efectua demersurile necesare pentru obtinerea permisiunii de a filma in zonele care necesita aprobare speciala (daca este cazul), prezentand achizitorului copii ale avizelor/acordurilor respective.

2. In urma documentarii, prestatorul va realiza cate un concept creativ pentru fiecare film documentar (cate 1 scenariu si 1 story-board pentru fiecare film). Prestatorul va efectua o prezentare la sediul Achizitorului a celor doua concepte, pentru a se evalua gradul de atingere a temei filmelor. Achizitorul isi rezerva dreptul de a respinge sau de a propune modificari pana la obtinerea unor variante acceptabile in acord cu obiectivul proiectului.

3. La realizarea filmelor, prestatorul va selecta cele mai reprezentative imagini, care au un impact pozitiv asupra publicului, astfel incat activitatea de promovare a pachetelor turistice realizate in cadrul proiectului, sa fie una eficienta si atractiva publicului.

4. Se va realiza cate un film pentru fiecare pachet turistic, prezentandu-se principalele obiective ale pachetului turistic in cauza. Durata fiecarui film va fi de 10-15 minute (*exceptand timpul necesar pentru citirea textului de identitate vizuala, la finalul filmelor*).

5. Prestatorul va colecta imagini sugestive filmelor, precum si coloana sonora a acestora. Datorita dinamicitatii, a imaginilor si coloanei sonore, cele 2 filme vor oferi o perspectiva realista in domeniul eco-turismului.

6. Pentru fiecare film, prestatorul:

- va aloca 3-5 zile de filmare pe teren;
- va efectua editarea complexa, cu efecte speciale, a materialului video;
- va realiza branding personalizat folosind identitatea vizuala a proiectului, precum si logo-ul proiectului;
- va utiliza 5 melodii cu licenta de difuzare muzica (Broadcast Music License 1 milion);
- filmarea se va efectua in format video - min full HD, min 1920 x 1080 pixeli, min 25 de cadre per secunda, predate in urmatoarele variante de fisier video: .avi, .mpg, .wmv, .flv, precum si un master file, calitate Full HD, fisier tip m2t si se va realiza transfer audio;
- va asigura prelucrare secvente time-lapse, daca este cazul;
- va realiza decupaje si va realiza un plan de montaj amanuntit pe baza scenariului propus si a imaginilor inventariate anterior;



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



- prestatorul va asigura montarea materialului filmat pe baza decupajului propus;
- fiecare film va fi optimizat pentru Social Media Channels tip .flv.
- prestatorul va inscripiona pe suport digital (memory stick si/sau DVD) materialul montat si il va preda Achizitorului.

7. Filmele vor fi realizate in **trei variante de limba** - Romana, Engleza si Bulgara (voice-over). Textul filmelor in limba romana si traducerea pentru limba engleza si limba bulgara cad in sarcina prestatorului. De asemenea, prestatorul trebuie sa furnizeze **voice-over** profesional in limbile Bulgara, Engleza si Romana. Anterior inregistrarii, continutul textelor va fi transmis Achizitorului in vederea avizarii acestuia. Achizitorul isi rezerva dreptul de a respinge sau de a propune modificari pana la obtinerea unor variante acceptabile in acord cu obiectivul proiectului.

8. Prestatorul va realiza si **cate un film trailer pentru fiecare film**, cu o durata de **2 minute**, in 3 variante de limba (Romana, Engleza, Bulgara), livrate pe suport digital tip memory stick si/sau DVD, in urmatoarele versiuni de formate video: master file (full HD, fisier .m2t) si optimizat pentru Social Media Channels (min. full HD, fisier .flv). Textul filmelor trailer in limba romana si traducerea pentru limba engleza si limba bulgara cad in sarcina prestatorului, acesta avand obligatia sa asigure voice-over profesional.

IV. LIVRABILE:

- 1 concept creativ pentru fiecare film (cuprinde 1 scenariu si 1 story-board). Fiecare concept de creatie va fi insotit de scenariu si storyboard si de sugestii privind coloana sonora si imagine;
- 2 filme documentare, de 10-15 minute (fiecare film), min full-HD, min 1920 x 1080 pixeli, min. 25 de cadre per secunda, master file (fisier principal);
- 2 filme documentare, de 10-15 minute (fiecare film), min full-HD, min. 1920 x 1080 pixeli, min. 25 de cadre per secunda, versiuni optimizate pentru Canalele Social Media;
- 2 filme documentare, de 10-15 minute (fiecare film) cu comentarii audio interschimbabile;
- 2 filme trailer, de cate 2 minute (fiecare film), in versiune master file;
- 2 filme trailer, de cate 2 minute (fiecare film), optimizate pentru Canale Social Media.

V. ALTE CERINTE RELEVANTE PENTRU PRESTAREA SERVICIILOR

Avand in vedere importanta realizarii acestor filme pentru indeplinirea obiectivului proiectului, este necesar ca prestatorul sa dovedeasca ca are capacitate tehnico-profesionala pentru indeplinirea contractului.

Se solicita:

- **Experienta similara a prestatorului:** Prestatorul trebuie sa faca dovada prestarii de servicii similare celor fac obiectul prezentei achizitii la nivelul a cel putin unui contract. Prin servicii similare se intelege realizarea unui film



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



publicitar/ film documentar/ reportaj video/ film de prezentare. În vederea dovedirii îndeplinirii cerinței, prestatorul va prezenta documente constatatoare/ recomandări/ procese verbale de recepție emise de beneficiarul serviciilor din care să rezulte modul de îndeplinire a obligațiilor contractuale.

- **Echipamentele necesar pentru executarea contractului:** Se va prezenta o **declarație (Formular nr. 2)** privind echipamentele tehnice specifice pentru producție video și dotările de care dispune operatorul economic pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului, în original. Prestatorul va enumera echipamentele pe care le va folosi la îndeplinirea contractului. Prestatorul va face dovada că are în dotare (proprietate/leasing/chirie/comodat), cel puțin următoarele echipamente:

- accesorii camera video: lampa - min. 1 buc, trepied - min. 1 buc
- soft editare audio-video (inclusiv licență) - min. 1 buc
- camera video profesională filmare min. FullHD senzor minim ½ inch - min. 1 buc
- calculator editare audio-video - min. 1 buc
- drona autorizată pentru filmări aeriene - min. 1 buc
- echipament sunet: microfon standard sau microfon tip lavalieră wireless - min. 1 buc

VI. CERINTE PRIVIND IDENTITATEA VIZUALĂ

Filmele documentare și filmele trailer vor respecta cerințele din Manualul de Identitate Vizuală Interreg V-A RO-BG.

La finalul filmelor va fi citit textul: „Proiectul NATBIOT - „Natural heritage - natural/ bio resources’ services” este cofinanțat de Uniunea Europeană prin Fondul European pentru Dezvoltare Regională în cadrul Programului Interreg V-A România-Bulgaria”, iar elementele de identitate vizuală obligatorii vor fi inserate pentru a fi vizibile o durată de timp suficientă (conform Manualului de Identitate Vizuală <http://www.interregrobg.eu/images/fisiere/rules-of-implementation/Visual%20Identity%20Manual%2004.08.2016.rar>).

Textul de identitate vizuală, afișat și citit va fi corelat pentru toate cele 3 variante de limbă: Română, Engleză și Bulgară.

VII. DREPTURI DE AUTOR:

Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, date, materiale compilate sau produse de prestator în cadrul acestui contract de servicii vor constitui proprietatea Achizitorului, care le va putea utiliza, publica, ceda ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură.

În cazul imaginilor de arhivă, se vor prezenta documente relevante cu privire la drepturile de copyright (conform Legii nr. 8/1996 cu modificările și completările ulterioare) pentru acestea.

Prestatorul poartă răspunderea exclusivă cu privire la originalitatea și autenticitatea conținutului materialului elaborat și se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror reclamații sau acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală în legătură cu prestarea serviciilor.



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



VIII. FACILITATI PUSE LA DISPOZITIE DE ACHIZITOR:

Achizitorul va pune la dispozitia prestatorului urmatoarele documente:

- o lista cu locatiile incluse in cele doua pachete turistice Romania - Bulgaria, avute in vedere in cadrul activitatii T5 (denumire localitate, judet, alte referinte utile realizarii productiei, la cerere);
- o lista cu obiectivele principale ce urmeaza sa fie capturate in prim-planul celor 2 filme documentare;
- logo-ul brandului NATBIOT;
- textul avizat conform regulilor de identitate vizuala ale proiectului pentru a fi inserat si citit la finalul filmelor (pentru cele 3 variante de limba: Romana, Engleza si Bulgara);
- alte informatii relevante din domeniul eco-turismului, utile realizarii productiei (la cerere).

IX. DURATA CONTRACTULUI: Durata contractului va fi de la momentul semnarii contractului si pana la finalizarea proiectului, 30.01.2020. Realizarea filmelor se va efectua la comanda Achizitorului, în termenul asumat de ofertant și menționat în oferta depusă.

PERIOADA PLANIFICATA pentru prestarea serviciului: lunile august - octombrie 2019.

Prestatorul va fi la dispozitia Beneficiarului pana la finalizarea duratei contractului, cu privire la orice solicitari de clarificare sau modificare referitoare la rezultatele serviciului, formulate de Autoritatea de Managament, fara a percepe costuri suplimentare.

X. CONDITII DE PLATA

Plata se va efectua in termen de max. 30 zile de la data receptionarii serviciilor, consemnata intr-un proces-verbal de receptie. Termen de receptie: maxim 7 zile de la data predarii livrabilelor. In cazul constatarii unor neconcordanțe între materialele livrate si specificatiile tehnice, Achizitorul va comunica Prestatorului deficiențele constatate, acesta din urma realizand corecturile necesare fara costuri suplimentare. In aceasta situatie, termenul de receptie se va prelungi corespunzator cu perioada de remediere a deficiențelor.

XI. MODALITATEA DE ATRIBUIRE

Contractul va fi atribuit ofertantului a carui oferta indeplineste cerintele tehnice prevazute în specificatiile tehnice si care, in urma evaluarii, obtine punctajul cel mai mare.

FACTORI SI GRILA DE EVALUARE OFERTE

Criteriu	Punctaj
Prețul achiziției (fara TVA)	70
Propunerea tehnica: Termenul de prestare a serviciilor	30
TOTAL	100



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



1. Pentru stabilirea punctajului aferent factorului de evaluare **"Pret achizitie"** se va folosi urmatoarea formula:

$$\text{Punctaj financiar} = P_{\text{minim}} \times 70 / P_{\text{ofertat}}$$

P_{minim} = pretul cel mai scazut din ofertele considerate admisibile si conforme din punct de vedere tehnic si i se va acorda maximul de puncte, respectiv 70 puncte.

P_{ofertat} = pret ofertat

2. Pentru stabilirea punctajului aferent factorului de evaluare **"Termenul de prestare"** se va folosi urmatoarea formula:

$$\text{Punctaj termen de livrare} = T_{\text{minim}} \times 30 / T_{\text{ofertat}}$$

T_{minim} = termen minim ofertat din ofertele considerate admisibile si conforme din punct de vedere tehnic si i se va acorda maximul de puncte. Termenul de prestare reprezinta termenul de realizare a tuturor serviciilor solicitate prin specificatiile tehnice, fiind cuprins intre data transmiterii comenzii de catre Achizitor si data predarii catre Achizitor a livrabilelor mentionate la punctul IV. LIVRABILE, din prezentele specificatii tehnice.

T_{ofertat} = termen de livrare ofertat

Punctajul final al ofertei va fi stabilit prin calcularea sumei punctajelor aferente fiecarui factor de evaluare, calculate conform algoritmului de calcul prezentat anterior. Oferta cu punctajul final cel mai mare va fi considerata castigatoare.

XII. CERINTE PRIVIND ELABORAREA OFERTEI

Specificatiile tehnice fac parte integranta din documentatia pentru elaborarea si prezentarea ofertei si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza oferta de catre fiecare dintre ofertanti. Toate cerintele sunt minimale si obligatorii. Orice oferta prezentata, care se abate de la prevederile specificatiilor tehnice, va fi luata in considerare numai in masura in care oferta tehnica presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerintelor minimale din prezentele specificatii tehnice.

Oferta financiara va fi exprimata in lei, fara TVA.

Pretul ofertat va include toate cheltuielile care intervin si cad in sarcina Prestatorului, pentru prestarea serviciilor in conformitate cu prezentele specificatii tehnice.

Oferta tehnica

Oferta tehnica va fi prezentata astfel incat sa se asigure posibilitatea verificarii conformitatii acesteia cu cerintele minime obligatorii prevazute in Specificatiile tehnice. Propunerea tehnica trebuie sa reflecte modul in care prestatorul intelege sa indeplineasca in integralitatea lor cerintele prevazute in Specificatiile tehnice.

Oferta trebuie insotita de:

- 1) Document din care sa reiasa ca prestatorul este legal constituit, informatii cu privire la organe de conducere si de administrare (de



UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



exemplu: act constitutiv actualizat/certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului/extras din Registrul asociațiilor și fundațiilor aflat la grefa judecătorei în a cărei circumscripție teritorială își are sediul etc), se solicită în xerox copie certificată, pentru conformitate cu originalul, cu semnatura și stampila

- 2) **Declarație pe propria răspundere** privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 14 din OUG 66/2011 (**Formular nr. 1**).

Persoanele implicate în mod direct în procedura de achiziție, din cadrul Achizitorului sunt următoarele:

- Poenaru Maria Magdalena - Reprezentant legal
- Manta Alina Georgiana - Manager proiect
- Ianculescu Delia Corina - Responsabil achiziții
- Staicu Loredana - Responsabil tehnic
- Durla Alina - Responsabil financiar
- Badea Irina Raluca - Asistent Manager

3) **Dovada îndeplinirii cerinței privind experiența similară a ofertantului** (documente constatatoare/recomandări/ procese verbale de recepție emise de beneficiarul serviciilor privind modul de îndeplinire a obligațiilor contractuale)

4) **Declarației** privind echipamentele tehnice specifice pentru producție video și dotările de care dispune operatorul economic pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului (**Formular nr. 2**).

RESPONSABIL TEHNIC,
STAIU LOREDANA

Avizat,
Cabinet de Avocat - Irina Oprea
Av. titular Irina Oprea

29.08.2016

